

**DODATOK č. 2**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-111SP-0902/0407/19**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva a výstavby SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov

poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov : **RANOX, s.r.o.**  
sídlo : Štefánikova 696, 905 01 Senica  
Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro,  
Vložka číslo: 12996/T  
konajúci : **Ing. Vladimír Babík**, konateľ  
IČO : 36 245 381  
DIČ : 2020188533  
banka : Tatra banka, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1. 1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 21. júla 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-111SP-0902/0407/19** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.2 **Príloha č.11 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.


## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: - 7 -02- 2011

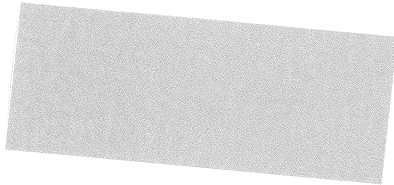
Podpis: ....  **Ing. Ivan Drobny, poverený riadením SIEA**

Podpis: ...  **Ing. Radoslav Tomovčik, zástupca štatutárneho orgánu**  
Pečiatka:

**SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313**

Za Prijímateľa v..... *Seni* ....., dňa: 11 -02- 2011

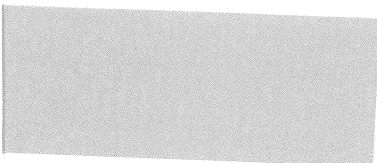
Podpis: .....  **g. Vladimír Babík, konateľ**  
Pečiatka:



Prílohy:

**Príloha č. 2** Predmet podpory

**Príloha č.11** Rozpočet projektu



## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

|                                  |  |  |
|----------------------------------|--|--|
| Názov Projektu                   | Inováciou produktu a výrobného procesu posilnenie konkurencieschopnosti a výkonnosti spoločnosti RANOX, s.r.o. |  |
| Kód ITMS                         | 25110120407  |  |
| Operačný program                 | 2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast   |  |
| Spolufinancovaný z               | Európsky fond pre regionálny rozvoj (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)  |  |
| Prioritná os                     | Prioritná os 1 - Inovácie a rast konkurencieschopnosti   |  |
| Opatrenie                        | 1.1 - Inovácie a technologické transfery   |  |
| Prioritná téma                   | Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)   | Forma financovania   |
| Iné investície do firiem         | 100  | Nenávratná dotácia   |
| Hospodárska činnosť              | Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)   | Územná oblasť  |
| Nešpecifikované výrobné odvetvia | 100  | Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti) |

### 2. Miesto realizácie Projektu

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| NUTS II  | NUTS 2 Západné Slovensko |
| NUTS III | Trnavský kraj            |
| Okres    | Senica                   |
| Obec     | Podbranč                 |
| Ulica    | Podbranč                 |
| Číslo    | 144                      |

### 3. Ciele Projektu

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Cieľ projektu              | Posilnenie konkurencieschopnosti a výkonnosti cez inovácie produktu a výrobného procesu s priaznivým vplyvom na ŽP prostredníctvom obstarania inovatívnych technológií |
| Špecifický cieľ projektu 1 | Inovovanie produktu a výrobného procesu (výrobných postupov) prostredníctvom obstarania inovatívnych technológií   |
| Špecifický cieľ projektu 2 | Zvýšenie konkurencieschopnosti spoločnosti v dôsledku inovácie a rozšírenia portfólia výrobkov spoločnosti s cieľom zvýšenia pružnosti reakcie na potreby trhu         |
| Špecifický cieľ projektu 3 | Nárast tržieb spoločnosti prostredníctvom zvýšenia objemu produkcie a rozšírenia portfólia výrobkov  |
| Špecifický cieľ projektu 4 | Nárast pridanej hodnoty v dôsledku nárastu produktivity práce a poklesu jednotkových nákladov  |
| Špecifický cieľ projektu 5 | Zlepšenie celkovej rentability spoločnosti v dôsledku nárastu tržieb, pridanej hodnoty a poklesu jednotkových nákladov   |
| Špecifický cieľ projektu 6 | Udržanie súčasných pracovných miest a vytvorenie nových pracovných miest v dôsledku zvýšenia objemu produkcie a rozšírenia portfólia výrobkov                          |
| Špecifický cieľ projektu 7 | Zlepšenie dopadov výroby na životné prostredie v dôsledku inovovania výrobných postupov  |

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

| Typ      | Názov indikátora   | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|----------|--|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Výsledok | Počet inovovaných výrobných postupov   | Počet          | 0,00                 | 2010 | 8,00              | 2011 |
|          | Počet novovytvorených pracovných miest   | Počet          | 0,00                 | 2010 | 2,00              | 2011 |
|          | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi                                    | Počet          | 0,00                 | 2010 | 1,00              | 2011 |
|          | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami                                   | Počet          | 0,00                 | 2010 | 1,00              | 2011 |
|          | Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu | Počet          | 0,00                 | 2010 | 1,00              | 2011 |

|       |  |       |            |      |            |      |
|-------|--|-------|------------|------|------------|------|
| Dopad | Počet novovytvorených pracovných miest   | Počet | 0,00       | 2011 | 4,00       | 2016 |
|       | Nárast pridanej hodnoty  | EUR   | 144 293,97 | 2007 | 499 770,00 | 2016 |
|       | Nárast tržieb  | EUR   | 389 796,19 | 2007 | 813 345,00 | 2016 |
|       | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi                                    | Počet | 0,00       | 2011 | 3,00       | 2016 |
|       | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami                                   | Počet | 0,00       | 2011 | 1,00       | 2016 |
|       | Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu | Počet | 0,00       | 2011 | 1,00       | 2016 |

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

| Typ      | Názov indikátora   | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|----------|--|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Výsledok | Počet inovovaných výrobných postupov   | Počet          | 0,00                 | 2010 | 8,00              | 2011 |
|          | Počet novovytvorených pracovných miest   | Počet          | 0,00                 | 2010 | 2,00              | 2011 |
|          | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi                                    | Počet          | 0,00                 | 2010 | 1,00              | 2011 |
|          | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami                                   | Počet          | 0,00                 | 2010 | 1,00              | 2011 |
|          | Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu | Počet          | 0,00                 | 2010 | 1,00              | 2011 |
| Dopad    | Počet novovytvorených pracovných miest   | Počet          | 0,00                 | 2011 | 4,00              | 2016 |
|          | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi                                    | Počet          | 0,00                 | 2011 | 3,00              | 2016 |
|          | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami                                   | Počet          | 0,00                 | 2011 | 1,00              | 2016 |
|          | Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu | Počet          | 0,00                 | 2011 | 1,00              | 2016 |

### 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

| Názov aktivity                  | Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku) | Merná jednotka   | Počet jednotiek |
|---------------------------------|---|--|-----------------|
| Hlavné aktivity (číslo / názov) |   |  |                 |
| 1                               | Aktivita 1: Obstaranie technológie pre inováciu a rozšírenie portfólia výrobkov | Počet inovovaných výrobných postupov   | 8,00            |
|                                 |   | Počet novovytvorených pracovných miest   | 2,00            |
|                                 |   | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi                                    | 1,00            |
|                                 |   | Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami                                   | 1,00            |
|                                 |   | Počet vytvorených pracovných miest pre znevýhodnené skupiny v dôsledku realizácie projektu | 1,00            |

### 6. Časový rámec realizácie Projektu

| Názov aktivity  | Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR) | Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR) |
|---|--|---|
| Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)                            |  |   |
| Aktivita 1: Obstaranie technológie pre inováciu a rozšírenie portfólia výrobkov | 08/2010                                | 03/2011                                 |
| Podporné aktivity   |  |   |
| Riadenie projektu   | 08/2010                                | 03/2011                                 |
| Publicita a informovanosť   | 08/2010                                | 03/2011                                 |

### 7. Rozpočet projektu

| Skupina výdavkov  | Oprávnené výdavky (v EUR) | Neoprávnené výdavky (v EUR) | Celkové výdavky projektu (v EUR) | Názov aktivity  |
|---|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|---|
| 713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia | 1 439 050,00              | 0,00                        | 1 439 050,00                     | Aktivita 1: Obstaranie technológie pre inováciu a rozšírenie portfólia výrobkov |
| CELKOVO   | 1 439 050,00              | 0,00                        | 1 439 050,00                     |   |

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

| Aktivita                        |   | Oprávnené výdavky | Neoprávnené výdavky | Výdavky celkovo     |
|---------------------------------|---|-------------------|---------------------|---------------------|
| Hlavné aktivity (číslo / názov) |   |                   |                     |                     |
| 1                               | Aktivita 1: Obstaranie technológie pre inováciu a rozšírenie portfólia výrobkov | 1 439 050,00      | 0,00                | 1 439 050,00        |
| Podporné aktivity               |   |                   |                     |                     |
|                                 | Riadenie projektu   | 0,00              | 0,00                | 0,00                |
|                                 | Publicita a informovanosť   | 0,00              | 0,00                | 0,00                |
| CELKOVO                         |   |                   | 0,00                | <b>1 439 050,00</b> |

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

| P.č.          | Názov výdavku                                       | MJ | Jednotková cena | Počet jednotiek | Celkom              | Oprávněný výdavok   | Neoprávněný výdavok | termín realizácie |                 |
|---------------|---|----|-----------------|-----------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-----------------|
|               |   |    |                 |                 |                     |                     |                     | od                | do              |
| 1.            | Sušiareň reziva KC 1/50P                            | ks | 258 000,00      | 1               | 258 000,00          | 258 000,00          | 0,00                | august 10         | marec 11        |
| 2.            | 4-stranná fréza Platinum LMC 623P-1                 | ks | 182 500,00      | 1               | 182 500,00          | 182 500,00          | 0,00                | august 10         | marec 11        |
| 3.            | Brúska na brúsenie tvarových dielcov LT 130         | ks | 71 800,00       | 1               | 71 800,00           | 71 800,00           | 0,00                | august 10         | marec 11        |
| 4.            | Automatická tvarovacia fréza TS60CN                 | ks | 147 500,00      | 1               | 147 500,00          | 147 500,00          | 0,00                | august 10         | marec 11        |
| 5.            | Zariadenie na výrobu spojovacích kolíkov TV65 + Cut | ks | 65 500,00       | 1               | 65 500,00           | 65 500,00           | 0,00                | august 10         | marec 11        |
| 6.            | Membránový lis PM/AIR 25/14                         | ks | 308 300,00      | 1               | 308 300,00          | 308 300,00          | 0,00                | august 10         | marec 11        |
| 7.            | Strekací automat KLEENSPRAY 12P                     | ks | 335 000,00      | 1               | 335 000,00          | 335 000,00          | 0,00                | august 10         | marec 11        |
| 8.            | Odsávacie zariadenie ELBH                           | ks | 70 450,00       | 1               | 70 450,00           | 70 450,00           | 0,00                | august 10         | marec 11        |
| <b>Celkom</b> |   |    |                 |                 | <b>1 439 050,00</b> | <b>1 439 050,00</b> | <b>0,00</b>         | <b>august 10</b>  | <b>marec 11</b> |

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313